TELECOMMANDE
Lampe à LED sans fil

REMOTE CONTROL
Wireless LED Lamp

Lire impérativement
les instructions avant emploi

Read before use

Français

English

Deutsch

Español

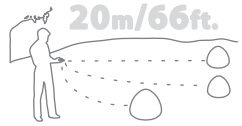
Italiano

Portuguese

1 place du Doyen Gosse
38000 Grenoble
France

Tel : + 33 4 76 09 69 96
info@smartandgreen.eu

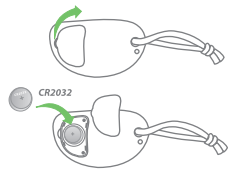
1



2

clic	x1	x2	x3	x4	x5	x6
FR	ON blanc	rouge	vert	bleu	défilement couleurs	OFF
EN	ON white	red	green	blue	color rolling	OFF
DE	ON weiss	rot	grün	blau	farben rolleren	OFF
ES	ON blanco	rojo	verde	azul	colores de rodadura	OFF
IT	ON bianco	rosso	verde	blu	colori rotolano	OFF
PT	ON branco	vermelho	verde	azul	cores material	OFF

3



Français

Vous venez d'acquérir une télécommande pour lampe smart & green®. Cette télécommande résiste aux projections d'eau, possède une portée de 20 mètres et est capable de piloter une ou plusieurs lampes smart &green® simultanément.

Précautions d'utilisation

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et conservez le pour un usage ultérieur. Utiliser la telecommande conformément aux précautions d'utilisation, faute de quoi aucune garantie ne pourra être appliquée.

- Ne pas plonger en immersion
- Ne pas exposer au feu
- Garder hors de portée des jeunes enfants
- Utiliser la référence de batterie fournie
- Ne pas exposer longuement au soleil
- Ne pas tenter de démonter la télécommande
- En cas de non utilisation prolongée, otez la batterie de la telecommande

Pour toutes questions relatives au bon fonctionnement de ce produit, contacter le point de vente ou vous avez acheté le produit ou contactez nous à l'adresse suivante : info@smartandgreen.eu

Mode d'emploi

! Retirer la protection de la pile avant usage.

1 Portée de la télécommande : 20 mètres maximum sans obstacles.
La télécommande pilote une ou plusieurs lampes
smart & green® simultanément.

2 Appuyer 1 fois sur le bouton de la télécommande pour mettre en marche la ou les lampes en mode couleur naturelle.
Appuyer succéssivement plusieurs fois selon la couleur désirée.
Appuyer 6 fois pour eteindre la ou les lampes.

3 Pour changer la pile, ouvrir la trappe tel qu'indiqué.
Positionnez la pile le + vers l'exterieur.
Ne jetez pas la pile usagée mais apportez la à votre point de recyclage habituel.

Caractéristiques techniques

- Resistante aux projections d'eau classe IP 55
- Batterie Lithium-Ion - CR 2032
- Portée 20 m
- Conçu en France, fabriqué en RPC
- Garantie constructeur 1 an

Réglements FCC

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règlements FCC. Le fonctionnement est sujet aux conditions suivantes
(1)Cet appareil ne provoque pas d'interférences dangeureuses et
(2)Cet appareil doit accepter n'importe quelle interférence reçue, y compris les interférences qui peuvent provoquer un mauvais fonctionnement **Remarque :** le fabricant n'est pas responsable des interférences, par exemple des interférences RADIO ou TV provoquées par des modifications non-autorisées de cet équipement. De telles modifications peuvent annuler l'autorisation d'utiliser cet appareil

English

You have just purchased a remote control for the smart & green® lamp.
This remote control is resistant to water splashings, has a range of 20 meters and is capable of driving simultaneously one or several smart & green® lamps.

Utilization precautions

Carefully read this guide before using the device and keep it handy for future use. Use the remote control in conformity with the utilization precautions ; failure to do so will cancel any warranty.

- Do not immerse it
- Do not expose it to fire
- Keep it outside the reach of young children
- Use the supplied battery reference
- Do not expose it to sunlight for a long time
- Do not try to dismount the remote control
- If not used for an extended period, remove the battery from the remote control

For any questions about the proper operation of this product, please contact the point of sale where you purchased the product or contact us at the following address : info@smartandgreen.eu

Usage instructions

! Remove the protection from the battery before use.

1 Remote control range : 20 metres maximum without any obstacles.
The remote control drives simultaneously one or several smart & green® lamps.

2 Press the remote control button once to set the lamp or lamps in the natural colour mode.
Press several times successively depending on the colour desired.
Press 6 times to switch off the lamp or lamps.

3 To change the battery, open the trap door.
Position the battery with the + pole facing outward.
Do not throw away the worn-out battery, but bring it to your usual recycling point.

Technical data

- Resistant to water splashings class IP 55
- Lithium-Ion battery - CR 2032
- Range 20 m
- Designed in France and made in the PRC
- Manufacturer's warranty 1 year

FCC Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
CAUTION: The manufacturer is not responsible for any interference, for example RADIO or TV interference, caused by unauthorized modifications to this equipment. Such modifications could void the user'authority to operate the equipment.

Deutsch

Sie haben eine Fernbedienung für die Lampe smart & green® erworben. Diese Fernbedienung ist spritzwasserbeständig, verfügt über eine Reichweite von 20 Metern und kann eine oder mehrere Lampen smart & green® gleichzeitig steuern.

Vorsichtsmaßnahmen für den Gebrauch

Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch des Geräts genau durch und verwahren Sie sie zur eventuellen späteren Einsichtnahme. Verwenden Sie die Fernbedienung in Übereinstimmung mit den Vorsichtsmaßnahmen für den Gebrauch, andernfalls verfällt jeder Anspruch auf Garantie.

- Nicht in Flüssigkeiten tauchen
- Das Produkt darf Feuer nicht ausgesetzt werden
- Für Kinder unerreichbar verwahren
- Die Referenz der gelieferten Batterie verwenden
- Nicht während längerer Zeit in der Sonne liegen lassen
- Nicht versuchen, die Fernbedienung auseinander zu nehmen
- Bei längerer Nichtverwendung die Batterie aus der Fernbedienung nehmen

Bei Fragen zum richtigen Funktionieren dieses Produkts, wenden Sie sich an den Verkäufer des Produkts oder an uns : info@smartandgreen.eu

Gebrauchsanweisung

! Den Schutz der Batterie vor dem Gebrauch entfernen.

1 Ohne Hindernisse, hat die Fernbedienung einer maximalen Entfernung von 20 Metern.
Die Fernbedienung steuert eine oder mehrere
Lampen smart & green® gleichzeitig.

2 Einmal auf die Taste der Fernbedienung drücken, um die Lampe oder Lampen in der Betriebsart „Naturfarbe" einzuschalten.
Drücken Sie je nach gewünschter Farbe nacheinander mehrmals auf die Taste.
Zum Ausschalten der Lampe oder Lampen 6 Mal auf die Taste drücken.

3 Zum Ersetzen der Batterie das Batteriefach wie angegeben öffnen und die Batterie mit dem Pluszeichen nach außen zeigend einlegen.
Bitte entsorgen Sie die alte Batterie umweltfreundlich bei einer Sammelstelle.

Technische Daten

- Spritzwasserbeständig gemäß IP 55
- Lithium-Ion-Batterie CR 2032
- Reichweite 20 m
- Konzipiert in Frankreich, hergestellt in der VRC
- Herstellergarantie 1 Jahr

FCC-Erklärung

Dieses Gerät entspricht mit dem Teil 15 der FCC-Regels. Das Betriebssystem unterliegt den folgenden zwei Bedingungen:
(1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen, und
(2) Dieses Gerät muss jede empfangene Störung akzeptieren, einschließlich Störungen, die unerwünschten Betrieb verursachen können.
Hinweis: Der Hersteller ist für jegliche Störung nicht verantwortlich, z. B. RADIO oder TV-Störungen, die durch unbefugte Änderungen an diesem Gerät verursacht. Solche Modifikationen können die Autorität erlöschen, um das Geräte zu verwenden.

Español

Acaba de adquirir un mando a distancia para lámpara smart & green®. Este mando a distancia resiste a las proyecciones de agua, tiene un alcance de 20 metros, y es capaz de controlar una o varias lámparas smart & green® simultáneamente.

Precauciones

Lea detenidamente este modo de empleo antes de utilizar el aparato, y consérvelo para futuras consultas. Utilice el mando a distancia conforme a las precauciones de uso, de lo contrario no se podrá aplicar ninguna garantía.

- No sumergir en líquidos
- No exponer al fuego
- Mantener fuera del alcance de los niños
- Utilizar la referencia de batería incluida
- No exponer al sol durante largos períodos
- No intentar desmontar el mando a distancia
- En caso de no utilizar el mando a distancia durante periodos prolongados, retire la batería

Para cualquier consulta relativa al correcto funcionamiento de este producto, póngase en contacto con el punto de venta donde lo haya adquirido o con nosotros en la siguiente dirección: info@smartandgreen.eu

Modo de empleo

! Retire la protección de la pila antes de la utilización.

1 Alcance del mando a distancia : 20 metros como máximo son obstáculos.
El mando a distancia controla una o varias lámparas smart & green® simultáneamente

2 Pulse una vez el botón del mando a distancia para encender la(s) lámpara(s) en modo de color natural.
Pulse sucesivamente varias veces según el color deseado.
Pulse 6 veces para apagar la(s) lámpara(s).

3 Para cambiar la pila, abra la tapa tal como se indica.
Posicione la pila con la polaridad + hacia el exterior.
No tire la pila gastada, depósitela en su punto de reciclaje habitual.

Características técnicas

- Resistente a las proyecciones de agua, clase IP 55
- Batería Litio-Ion - CR 2032
- Alcance 20 m
- Diseñado en Francia, fabricado en RPC
- Garantía del fabricante 1 año

Declaciones de FCC

Este aparato cumple con la Parte 15 de los Reglamentos de FCC. La operación somete a las siguientes condiciones:
(1)Este aparato no puede causar interferencia perjudicial, y
(2)Este aparato puede acceptar cualquiera interferencia que recibe, incluyendo la interferencia que puede causar una operación indesseada.**Nota:** El fabricante no será responsable para cualquiera interferencia, por ejemplo la interferencia de RADIO o TV, causada por la modificación de este aparato sin autorización. Tales modificaciones puede anular la autoridad para usar este dispositivo.

Italiano

Avete appena acquistato un telecomando per lampade smart & green®. Questo telecomando resiste agli schizzi d'acqua, ha una portata di 20 metri ed è in grado di controllare una o più lampade smart & green® simultáneamente.

Precauzioni di utilizzazione

Leggere attentamente queste istruzioni prima di utilizzare l'apparecchio e conservarle per riferimento futuro. Utilizzare il telecomando conformemente alle precauzioni di utilizzazione; in caso contrario nessuna garanzia potrà essere applicata.

- Non immergere
- Non esporre al fuoco
- Tenere fuori dalla portata dei bambini
- Utilizzare il riferimento di batteria fornita
- Non esporre lungamente al sole
- Non tentare di smontare il telecomando
- In caso di non utilizzazione prolungata, togliere la batteria dal telecomando

Per qualsiasi domanda circa il buon funzionamento di questo prodotto, contattare il punto vendita presso il quale il prodotto è stato acquistato oppure contattarci all'indirizzo seguente : info@smartandgreen.eu

Istruzioni per l'uso

! Togliere la protezione della pila prima dell'uso.

1 Portata del telecomando : 20 metri al massimo in assenza di ostacoli.
Il telecomando controlla una o più lampade smart & green® simultaneamente.

2 Premere 1 volta il pulsante del telecomando per accendere la/e lampada/e in modalità colore naturale.
Premerlo in successione diverse volte a seconda del colore desiderato.
Premerlo per 6 volte per spegnere la/e lampada/e.

3 Per sostituire la pila, aprire lo sportellino e inserire la pila nuova con il + verso l'esterno.
Non gettare la pila usata, ma portarla al punto di riciclaggio abituale.

Caratteristiche tecniche

- Resistente agli schizzi d'acqua classe IP 55
- Batteria ioni di Litio - CR 2032
- Portata 20 m
- Progettato in Francia, fabbricato in RPC
- Garanzia costruttore 1 anno

FCC Istruzioni

Questa attrezzatura comprende con l'articolo 15 dei FCC regole. L'operazione e conforme con due stati seguenti:
(1) Questa attrezzatura non puo essere causato l'interferenza danneggiata, e
(2) Questa attrezzatura deve accetare qualunque interferenza ricevuta, comprende l'interferenza che puo creare l'operazione non desiderata.
Nota: Il fabbricante non e responsabile per qualunque interferenza, esempio come il radio e televisore, vietato di cambiare nessun della presente attrezzatura.
Deve evitare questo cambiamento per danneggiare l'attrezatura dell'utente.

Portuguese

Você acaba de adquirir um controle remoto para luminária smart & green®. Este controle remoto resiste às projeções de água, possui um alcance de 20 metros e pode comandar uma ou várias luminárias smart & green® simultaneamente.

Precauções de utilização

Leia atentamente essas instruções antes de utilizar o aparelho e guarde-as para futura referência. Utilize o controle remoto de acordo com as precauções de utilização. A não observância destas indicações anula a validade da garantia.

- Não submergir
- Não expor ao fogo
- Manter fora do alcance das crianças
- Utilizar a referência de pilhas fornecida
- Não expor prolongadamente ao sol
- Não tentar desmontar o controle remoto
- Em caso de não utilização prolongada, retirar a pilha do controle remoto

Para quaisquer questões relativas ao bom funcionamento deste produto, entre em contato com o local de venda onde adquiriu o produto ou entre em contato conosco no endereço : info@smartandgreen.eu

Instruções

! Retirar a proteção da pilha antes de utilizar.

1 Alcance máximo do controle remoto : 20 metros sem obstáculos.
O controle remoto comanda uma ou várias
luminárias smart & green® simultaneamente.

2 Pressionar 1 vez o botão do controle remoto
Para ligar a(s) luminária(s) em modo cor natural.
Pressionar sucessivamente várias vezes de
acordo com a cor desejada.
Pressionar 6 vezes para apagar a(s) luminária(s).

3 Para mudar a pilha, abrir a tampa conforme
indicado. Posicionar a pilha com o polo + para o exterior.
Eliminar a pilha gasta colocando-a no ponto de reciclagem habitual.

Características técnicas

- Resistente às projeções de água da classe IP 55
- Bateria de Litio-Ion - CR 2032
- Alcance 20 m
- Projetado na França, fabricado na China
- Garantia de 1 ano do fabricante

Declaração da FCC

Este dispositivo está em conformidade com a Parte 15 das Regras da FCC.
A operação está sujeita às duas seguintes condições:
(1) Este dispositivo não pode causar interferência prejudicial, e
(2)Este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferência que possa causar operação indesejada. **Nota:** O fabricante será responsável por qualquer interferência, por exemplo a mesma de RÁDIO ou TV, causada por modificações não autorizadas para este equipamento. Tais modificações podem anular a autoridade de uso do aparelho.